

L/K

Vipiteno, 27.3.51.

Il Sig. Perini di qui ci comunica quanto scrittogli con
la preg. Vs. del 21 corr.
Ci preriamo avvisarVi la visita del ns. Titolare nei
primi di Aprile per poter consigliarVi meglio al posto.
Ci riserviamo ancora di indicarVi in tempo il giorno
della ns. visita e nel frattempo passiamo a salutarVi
distintamente.

G. Leitner & Figlio



ESPRESSO

Signor

C a p p e l l e t t i Remo

C i a g o (Vezzano- Trento)



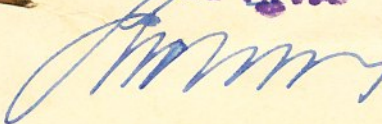
L/K

Vipiteno, 11-4-51.

Facciamo seguito alla ns. precedente del 27 marzo e
ci preriamo avvisarVi l'arrivo del ns. Titolare per
sabato, 14 corr.m. e speriamo che questa data Vi
converrà.

Nel frattempo, distintamente Vi salutiamo.

G. Leitner & Figlio



G. LEITNER & FIGLIO
VIPITENO Bolzano
OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE

Fondata nel 1888

Spett.

Sig. CAPPELLETTI Remo
MolinoC I A G O (Vezzano-Trento)

Vs. sigla ././ Preg. Vs. ././ Ns. sigla pers. Vipiteno, li 28.4.51.

OGGETTO: Offerta Turbina

Vipiteno li 28.4.51

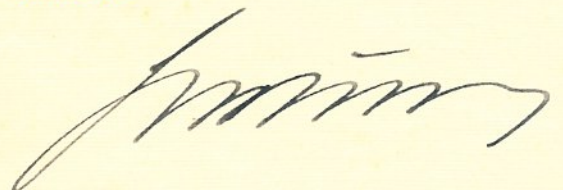
Con riferimento alla visita del ns. Titolare ci preghiamo confermarVi quanto già spiegato a voce :
 se il quantitativo massimo disponibile non supera Litri 30 al sec. il consorzio sceglierá per la tubazione principale tubi da m/m 140 Ø;
 la tubazione per la Vostra turbina partirá dal punto piú vicino;
 e consigliabile di prendere tubi da m/m 80 Ø, sufficiente fino a litri 10 al sec. e corrispondente a una potenza mass. di 11 HP-, sempre calcolando con un salto di m 100 utile. Il maggior consumo della turbina puó essere anche limitato a solo Litri 5, corrispondente a una potenza di HP 5, di modo che l'ago di regolazione viene bloccato.

Vi offriamo quindi una turbina del tipo piú adatto allo scopo : una turbina Pelton in cassa chiusa di ghisa con telaio di fondazione e una serie di bulloni; curvo iniettore da m/m 70 con ago di regolazione, ugello ricambiabile, curvo de 90° con guarnizione e bulloni; un curvo da 90°; una saracinesca ad alta pressione da m/m 70 con Volantino e bulloni; un tubo di riduzione a m/m 80 con flangia e giunto a bicchiere; albero turbina a due estremitá, girante in ghisa speciale con palé ricambiabili, cuscinetti a sfere di precisione. La turbina é costruita per un quantitativo mass. di litri 10 e una potenza mass. di HP 11 a 1500 giri al min.

Prezzo netto, franco stabilimento Vipiteno, Lire 113,000.--
 Consegna ca sei settimane s.i.
 Pagamento a convenirsi

Nel caso di ordinazione sará fornito uno scizzo e tutte le indicazioni per l'istallazione.

Per ulteriori schiarimenti sempre a Vs. disposizione,
 con distinti saluti



G. LEITNER & FIGLIO

VIPITENO Bolzano

**OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE**

Fondata nel 1888

Sig.

Ca p p e l l e t t i Remo,
Molino.

C i a g o . Vezzano
Trento.

Vs. sigla

Preg. Vs.

Ns. sigla L/W

Vipiteno, II 16/6 1952.

OGGETTO: Turbina.

Con riferimento alla V/ gradita visita ci preghiamo comunicarVi quanto segue:

Premesso che la tubazione è formata di
m 120 da m/m 150 e di
m 300 da " 80 con un
salto totale di m 60 ;

premesso inoltre che la giunzione dei tubi da m/m 80 a
quei da m/m 150 è fatta a regola d'arte, vuol dire
senza restrizione del diametro con curvo di raggio ~~di~~ non
troppo stretto o con passaggio conico.

Per sviluppare 5 HP effettivi occorrono 8 litri al secondo,
dato però che la tubazione da m/m 80 è relativamente lun-
ga, bisogna calcolare con una perdita corrispondente così,
che bisogna calcolare almeno con litri 9 al secondo.

La tubazione da m/m 150 porta ben 32 litri e possono essere
consumati contemporaneamente litri 9 dalla tubazione da m/m
80, litri 14 da quella da m/m 100 e litri 9 per la turbina
senza sensibile perdita del salto totale.

La turbina come descritta nella n/ offerta del 28/4 51
però adatta alla nuova caratteristica diventa più grande
ed il prezzo inclusa la saracinesca sarà di Lit. 150.000.--
Il numero di giri sarà 1000 al minuto.

Consegna ca, 2 mesi.

Nel caso d'ordinazione bisogna farci sapere se la posizio-
ne della turbina stessa sarà quella prevista all' occasio-
ne della n/ visita al posto o diversa.

Per ulteriori informazioni sempre a V/ disposizione e

con distinti saluti

G. LEITNER & FIGLIO
VIPITENO (Bolzano)

G. **LEITNER** & FIGLIO
VIPITENO Bolzano

**OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE**

Fondata nel 1888

Signor

CAPPELLETTI Remo

Molino

C i a g o - Vezzano

===== (Trento)

Vs. sigla

Preg. Vs.

Ns. sigla

L/K

Vipiteno, II

17.7.52.

OGGETTO: Turbina.

In seguito alla Vs. gradita visita ci preghiamo confermarVi quanto segue :

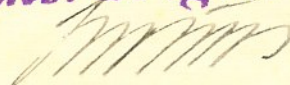
Per cautelare i Vs. interessi verso il Consorzio d'Irrigazione dovete farVi garantire litri 9 al min. sec. sotto la pressione di 6 atmosfere per avere una potenza di 5 HP.

In riguardo alla turbina stessa però risulta che è consigliabile di prendere ancora un modello più grande di quello previsto prima, tanto per garantire il miglior rendimento anche per il salto di metri 100. Ciò permette contemporaneamente anche di ridurre il numero di giri. Inoltre Vi consigliamo di scegliere questo modello perchè più robusto e di lunga durata.

Vi alleghiamo Nota Commissione, della quale nel caso di ordinazione, volete restituirci una copia firmata.

Sempre a Vs. disposizione, passiamo a porgerVi distinti saluti.

G. Leitner & figlio



Nota Commissione No. 135 allegata

G. LEITNER & FIGLIO

VIPITENO Bolzano

**OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE**

Fondata nel 1888

Signor
CAPPELLETTI Remo
Molino
C i a g o - Vezzano

- (Trento)

Vs. sigla

Preg. Vs.

Ns. sigla

L/K

Vipiteno, il 28-4-53.

OGGETTO: Turbina .

Confermiamo la Vs. odierna visita ed in seguito ci preghiamo confermarVi altrettanto la validità della ns. offerta No. 135 del 17 luglio a.sc. Nel caso d'ordinazione volete inviarci una copia della stessa Nota Commissione debitamente firmata.

La regolazione della turbina può essere effettuata a mezzo leva anziché volantino; la leva permette una più facile regolazione a distanza, cioè dal molino stesso, per non dover recarsi sempre alla turbina.

Il prezzo rimane invariato, bisogna però decidersi all'atto dell'ordinazione.

E' consigliabile inoltre di inserire una saracinesca di chiusura prima del curvo iniettore della turbina.

Il raccordo alla tubazione principale da mm 80 non sia un semplice T, ma piuttosto un curvo.

Se il salto totale è 55 metri, la tubazione da cm 8 di luce interna è lunga m. 80, la perdita per attrito non supera assolutamente metri 10, garantendo una potenza minima di 4,3 Cav.

Il numero dei giri sarà 800 al minuto.

Per il caso che per il periodo invernale il salto sarà aumentato a metri 100, la velocità della turbina aumenta a 1150 giri.

Ci preghiamo ancora allegarVi un disegno per la preparazione tempestiva del fundamento e speriamo che sarà abbastanza chiaro.

Con distinti saluti.

$$\begin{array}{r} 55 \\ 10 \\ \hline 45 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 55 \\ 8 \\ \hline \end{array}$$

1 alleg.

G. Leitner & Figlio



C O N V E N Z I O N E

Fra i sottoscritti sigg..... rappresentanti del
Consorzio Irriguo di Ciago in qualita di
ed il signor Cappelletti Remo per gli Eredi fu Cap-
pelletti Bonfiglio fu Emanuele di Ciago si addivenne
oggi giorno del mese di dell'anno mille-
novecentocinquantuno alla seguente convenzione:

Premesso che gli Eredi fu Cappelletti Bonfiglio cui
sopra sono proprietari dell'opificio in Ciago per il
quale da tempi antichi e stata usata l'acqua della
Roggia di Ciago a scopo industriale i sottoscritti,
colla presente scrittura convengono, salvo l'appro-
vazione del Genio Civile di Trento, che la presa d'ac-
qua per azionare il predetto opificio venga dislocata
piu in alto della attuale e precisamente al punto ..

nui , che il quantitativo possa essere di conti-
fino a l/s nel tempo invernale cui non
viene fatta l'irrigazione, mentre nell'epoca irrigua
(che sarà fissata dal Genio Civile) al punto
..... della condotta forzata una parte dell'acqua
e precisamente quella eccedente dai l/s continui ..
..... dovrà essere rilasciata dalla condotta per
essere utilizzata a scopi irrigui.

Da parte del Consorzio Irriguo di Ciago
viene preso impegno di non fare alcuna opposizione
ne all'atto della istruttoria ne dopo la stessa della
pratica di riconoscimento e concessione che, in base
a quanto sopra, sarà chiesta dai proprietari dell'o-
pificio oggetto della derivazione.

G. **LEITNER** & FIGLIO
VIPITENO Bolzano

Fondata
nel 1888

**OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE**

Sig.
CAPPELLETTI Remo
Molino

C i a g o
(Vezzano - Trento)

N.s sigla L/K

Vipiteno, li 9-5-53.

OGGETTO: T u r b i n a .

Confermiamo la Nota Commissione No. 135 del 17-7-52 per la turbina descritta. La caratteristica sarà salto utile : m. 70, portata litri 8, giri al minuto : 1000, sviluppando una potenza di circa 6 HP.

La turbina sarà approntata al più presto e per la spedizione volete farci pervenire ancora in tempo la Vs. disposizione. Se Vi occorrono pezzi speciali

Preg. Vs. senza data Vs. sigla

o saracinesche per l'allacciamento della turbina alla tubazione, dovete ordinarceli extra. La turbina ha 2 estremità d'albero e per l'applicazione di una puleggia dovete farci sapere velocità e diametro della puleggia della trasmissione.

L'avviso di approntamento Vi faremo seguire a suo tempo. Intanto gradite distinti saluti.

G. Leitner & Figlio

albero n. 35

Mod. 78a - 1,5 M - V. 52. Poe.

G. **LEITNER** & FIGLIO
VIPITENO Bolzano

Fondata
nel 1888

**OFFICINE-FONDERIA
COSTRUZIONI MECCANICHE**

Sig.

Cappelletti Remo

C i a g o /Vezzano
=====

(Trento)

N.s sigla B/K

Vipiteno, li 5-6-53.

OGGETTO: Avviso di spedizione.

Ci preghiamo informarVi che in data 3 corrente abbiamo effettuata la spedizione della turbina gentilmente ordinataci, a mezzo ferr. p.v., alla Stazione di Trento, conforme la bolla di consegna No. 1090, che trovate in piego.

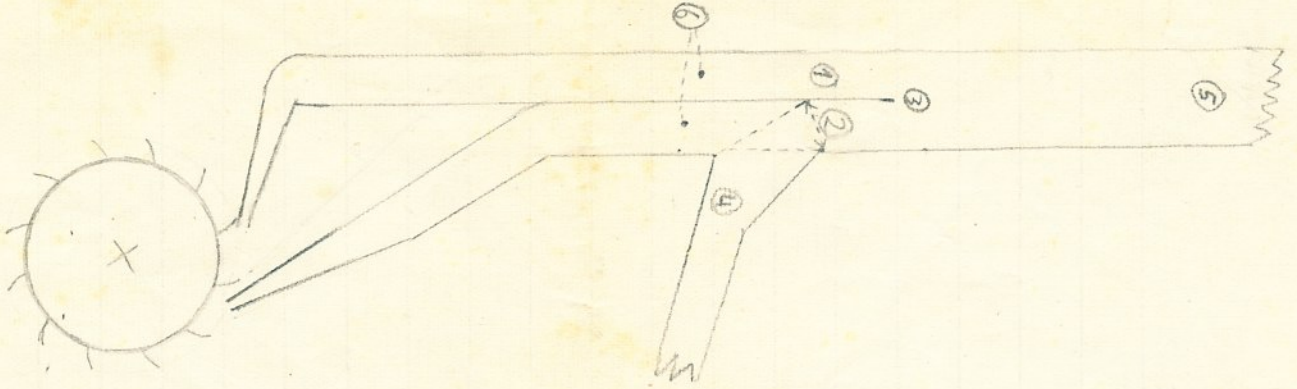
Mentre Vi auguriamo buon ricevimento, porgiamo ben distinti saluti.

Preg. Vs.

Vs. sigla

G. Leitner & Figlio

1 alleg.



- (1) tubo di immissione continua
- (2) " supplementare
- (3) parete di separazione
- (4) valvola di deviazione
- (5) canale di forma rotonda
- (6) canali a forma quadrata.

AVISO DI SPEDIZIONE
LIEFERSCHEIN

G. LEITNER
 FIGLIO - VIPITENO
 & SOHN - STERZING

Ordine	Auftrag	Parola	Stichwort	Trasporto	Transport	Data Datum	N. corr. Lf. Nr.
4669		Bers.		Ferrovie po. St. Trento		3.6.53	1090
INDIRIZZO						ADRESSE	
Reg. Sig. Cappelleth Reno Giago Jessoau (Trento)							
No. Colli	Imballo Verpackung	Pezzi Stück	OGGETTO		GEGENSTAND	Netto Peso kg	Gewicht Brutto
		1	Turbina idraulica Sistema Pelton II con piastra d'ancoraggio e				
1	Galbis	6	Bulloni d'ancoraggio 5/8" x 250 lp Tubo d'entrata 80φ x 30° con regolazione ad ago				190
		1	Chiave per sigello				